

<b>STN</b>	<b>Ochranné prostriedky dýchacích orgánov Názvoslovie komponentov</b>	<b>STN EN 134</b>  83 2203
------------	---	--------------------------------------

Respiratory protective devices  
Nomenclature of components

Appareils de protection respiratoire  
Nomenclature des composants

Atenschutzgeräte  
Benennungen von Einzelteilen

Táto slovenská technická norma je slovenskou verziou európskej normy EN 134: 2024.  
Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.  
STN EN 134 má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 134: 2024.  
It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.  
STN EN 134 has the same status as the official versions.

#### **Nahradenie predchádzajúcich dokumentov**

Táto slovenská technická norma nahrádza anglickú verziu STN EN 134 z júla 2024, ktorá od 1. 7. 2024 nahradila STN EN 134 z októbra 2001 v celom rozsahu.

**139668**

---

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2025  
Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii v znení neskorších predpisov.

## Národný predhovor

Obrázky a matematické výrazy v tejto STN sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2024 CEN, ref. č. EN 134: 2024 E.

### Normatívne referenčné dokumenty

Na nasledujúce dokumenty sa odkazuje v texte takým spôsobom, že časť ich obsahu alebo celý obsah predstavuje požiadavky tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN a TNI možno získať na webovom sídle [www.unms.sk](http://www.unms.sk).

EN 135: 1998 prijatá ako STN EN 135: 2001 Ochranné prostriedky dýchacích orgánov. Zoznam ekvivalentných termínov (83 2205)

EN ISO 16972: 2020 prijatá ako STN EN ISO 16972: 2021 Ochranné prostriedky dýchacích orgánov. Slovník a grafické symboly (ISO 16972: 2020) (83 2204)

### Vypracovanie

**Spracovateľ:** Branislav Kočan – Vydavateľstvo POČUJ, prom. chem. Natália Kočanová, Bratislava

**Technická komisia:** TK 91 Osobné ochranné prostriedky

**Ochranné prostriedky dýchacích orgánov  
Názvoslovie komponentov**Respiratory protective devices  
Nomenclature of componentsAppareils de protection respiratoire  
Nomenclature des composantsAtemschutzgeräte  
Benennungen von Einzelteilen

Túto európsku normu schválil CEN 3. marca 2023.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

**CEN**Európsky výbor pre normalizáciu  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung**Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel**

## Obsah

strana

<b>Európsky predhovor</b> .....	5
<b>1</b> Predmet .....	6
<b>2</b> Normatívne odkazy .....	6
<b>3</b> Termíny a definície .....	6
<b>Literatúra</b> .....	28

## Európsky predhovor

Tento dokument (EN 134: 2024) vypracovala technická komisia CEN/TC 79 „Ochranné prostriedky dýchacích orgánov“, ktorej sekretariát je v DIN.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do septembra 2024 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskôr do septembra 2024.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokolvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN 134: 1998.

Hlavné zmeny v porovnaní s predchádzajúcim vydaním dokumentu:

- aktualizovali sa legendy k obrázkom.

Akákoľvek spätná väzba a otázky k tomuto dokumentu sa majú adresovať národnému normalizačnému orgánu používateľov. Kompletný zoznam týchto orgánov je na webovom sídle CEN.

V súlade s vnútornými predpismi CEN-CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

## 1 Predmet

Tento dokument špecifikuje terminológiu typických súčastí prostriedkov na ochranu dýchacích ciest. Nešpecifikuje, ktoré alebo koľko súčastí sa používa a kde sa v prístroji nachádzajú.

Použité ilustrácie sú uvedené len ako príklady na identifikáciu rôznych častí a zodpovedajúcich termínov na uľahčenie používania. Použité termíny a definície sú uvedené v EN ISO 16972: 2020 a EN 135: 1998.

Termíny sú uvedené v troch oficiálnych jazykoch CEN.

## 2 Normatívne odkazy

Na nasledujúce dokumenty sa odkazuje v texte takým spôsobom, že časť ich obsahu alebo celý obsah predstavuje požiadavky tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

EN 135: 1998 *Respiratory protective devices – List of equivalent terms*. [Ochranné prostriedky dýchacích orgánov. Zoznam ekvivalentných termínov.]

EN ISO 16972: 2020 *Respiratory protective devices – Vocabulary and graphical symbols (ISO 16972: 2020)*. [Ochranné prostriedky dýchacích orgánov. Slovník a grafické symboly.]

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**